

# Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część CXXXIX. — Wydana i rozesłana dnia 1. sierpnia 1918

Treść: (M 28) i 281.) 280. Rozporządzenie, dotyczące utworzenia związku gospodarczego producentów naczyń z blachy emaliowanej. — 281. Rozporządzenie, w sprawie przesyłek naczyń z blachy emaliowanej i kotłów.

**280.**

## Rozporządzenie Ministra handlu z dnia 31. lipca 1918.

dotyczące utworzenia związku gospodarczego producentów naczyń z blachy emaliowanej.

Na zasadzie ustawy z dnia 24. lipca 1917, Dz. u. p. Nr. 307, zarządza się:

§ 1.

Członkowie związku.

Wszystkie przedsiębiorstwa, które zajmują się fabrycznym wyrobem naczyń domowych i do gotowania tudzież kotłów z emaliowanej blachy żelaznej albo stalowej, łączy się w „związek gospodarczy producentów naczyń z blachy emaliowanej” z siedzibą w Wiedniu.

Przedsiębiorstwa, w których produkcya towarów, wymienionych w ustępie pierwszym, stanowi tylko część ich ruchu, są odnośnie do tej części członkami związku.

O przynależności do związku rozstrzyga w przypadkach wątpliwych Minister handlu po wysłuchaniu kierownictwa związku wedle swobodnego uznania.

§ 2.

Cel związku.

Celem związku gospodarczego jest popieranie i regulowanie produkcji towarów, wymienionych

w § 1., tudzież ich zbytu w kraju i za granicą. W szczególności do związku gospodarczego należy:

- a) prowadzenie dokładnego przeglądu stosunków pracy i urządzeń ruchu w przedsiębiorstwach, wchodzących w rachubę, przeprowadzanie badań co do zapasów, produkcji i zbytu, w razie potrzeby przy współdziałaniu właściwych izb handlowych i przemysłowych;
- b) stawianie wniosków i współdziałanie odnośnie do wszystkich zarządzeń, które odnoszą się do zaopatrywania członków związku w potrzebne surowce i materiały pomocnicze oraz w materiały opałowe tudzież rozdział materiałów jednolicie dostarczonych albo związkowi do tego rozdziału przydzielonych;
- c) układanie przepisów w sprawie regulowania wyrobu a w szczególności co do postępowania przy wyrobie gatunków towarów, które mają być produkowane a w każdym razie co do ilości i gatunku towarów, jakie w poszczególnych fabrykach mają być wyrabiane;
- d) podział zbytu między kraj tutejszy i zagranicę a w razie potrzeby pomiędzy pewne obszary kraju tutejszego i zagranicy;
- e) ustanawianie cen i warunków sprzedaży bez naruszenia istniejących przepisów;
- f) wspieranie władz centralnych radą przy rozdawnictwie zamówień;

g) współdziałanie przy normowaniu kwestyi gospodarczej administracyi, które dotyczą przemysłu związku, w szczególności przy wszystkich zarządzeniach, odnoszących się do uregulowania i popierania produkcji zbytu, przywozu i wywozu, przy wydawaniu i stosowaniu zakazów przywozu i wywozu, przy zarządzeniach w zakresie polityki handlowej i pieczy socyalnej, regulowania stosunku pracy i ewidencji pracy, tudzież przy wszystkich kwestiach, które wynikną przy rozbrojeniu i przejściu do gospodarki pokojowej, wkońcu wykonanie zarządzeń, do tego się odnoszących, o ile one zostaną przez Ministra handlu przekazane związkowi.

Co do roszezeń z tytułu praw, wynikających z przynależności do związku gospodarczego, w szczególności co do przydziału surowców i dostaw miarodajnym jest dla przedsiębiorstw, które istniały już przed wybuchem wojny, obrót emaliowanych naczyń z blachy żelaznej i stalowej w poszczególnych przedsiębiorstwach w czasie od 1. stycznia 1911 do 1. sierpnia 1914, o ile interes publiczny nie wymaga odstąpienia od tej zasady. Decyzya co do takich wyjątków tudzież co do roszezeń przedsiębiorstw, utworzonych po 1. sierpnia 1914 albo po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, przysługuje Ministrowi handlu, który rozstrzygać będzie według swobodnego ocenienia po wysłuchaniu kierownictwa związku.

Za podstawę roszezeń można wziąć dwanaście najlepszych, bezpaśrednio po sobie następujących, miesięcy dostawy w ciągu czasu od 1. stycznia 1911 do 1. sierpnia 1914 według wartości.

### § 3.

#### Prawny charakter związku.

Związek jest osobą prawniczą. Na zewnątrz zastępuje go kierownictwo związku (§ 9.). Imieniem związku podpisuje przewodniczący lub jeden z jego zastępców wspólnie z kierującym urzędnikiem w sposób prawnie obowiązujący.

### § 4.

#### Ogólne obowiązki członków związku.

Członkowie związku mają popierać cele związku i wszystkiego zaniechać, co ich osiągnięcie może urudnić lub temuż przeszkodzić.

Mają oni wypełniać zarządzenia, wydane przez kierownictwo związku, i to także takie, które dotyczą przyczynienia się do kosztów prowadzenia czynności i udzielać wszelkich informacji, potrzebnych do ich przygotowania i przeprowadzenia. Winni oni nadto poddawać swe przedsiębiorstwa

i prowadzenie interesów każdemu nadzorowi, potrzebnemu dla osiągnięcia celów związku. Nadzór ten wykonywać będą osobne organa urzędowe, ustanowione przez Ministra handlu, które co do swych spostrzeżeń mają składać sprawozdanie Ministrowi handlu.

### § 5.

#### Zbyt towarów członków związku.

Członkowie związku winni stosować się do zarządzeń kierownictwa związku, wydanych w interesie odpowiedniego rozdziału zbytu pomiędzy kraj tutejszy a zagranicę albo między pewne obszary kraju tutejszego i zagranicy.

Członkowie związku mają spełniać wskazówki kierownictwa związku, wydane co do przedkładania zleceń dostawy i rachunków za towary. Bez zezwolenia kierownictwa związku, które w szczególności ma także badać, czy ceny sprzedaży są stosowne, nie wolno przyjąć zlecenia dostawy ani też nie wolno wysłać rachunku lub towaru. Obowiązuje to także co do tych przypadków, w których towar przeznaczonym jest do wypełnienia zawartych umów dostawy.

Sprzedaże za granicę mają odbywać się w walucie (§ 14., punkt d), oznaczonej przez kierownictwo związku.

### § 6.

#### Organa związku.

Organa związku są:

- a) zgromadzenie związku;
- b) kierownictwo związku.

### § 7.

#### Zgromadzenie związku i jego prawa.

Zgromadzenie związku składa się ze wszystkich członków związku. Członkowie związku mogą się dać zastępować na zgromadzeniu związku także przez innych członków związku, którym należy wydać pełnomocnictwo pisemne; pełnomocnicy ci mają prawo wykonywania prawa głosowania za swych mocodawców. Zgromadzenie związku ma być przez kierownictwo związku wysłuchane przed wszystkimi rozstrzygnięciami i zarządzeniami zasadniczej natury. Uchwały jego obowiązują kierownictwo związku.

Do gbowiązków zgromadzenia związku należą w szczególności:

- a) ustalanie zasad dla traktowania spraw oznaczonych w § 2.;



- b) uchwały co do pokrycia i rozdziału kosztów prowadzenia spraw związku;
- c) nadzorowanie i zatwierdzanie obrotu kaso-wego i składania rachunków;
- d) ustalanie pewnych stanów faktycznych, przy których zajściu mogą być przez kierownictwo związku lub przez sąd polubowny (§§ 15. i 16.) orzeczone kary porządkowe, tudzież oznaczanie wymiaru tych kar, przy czem jednak przy stanach faktycznych, które są przekazane do ukarania przez kierownictwo związku, nie może być przekroczony wymiar kary w wysokości 2000 koron, zaś w innych przypadkach wymiar w wysokości 20.000 K w poszczególnym przypadku;
- e) ustanawianie wydziałów dla obrad wstępnych a ewentualnie także załatwiania pewnych kwestyi i wyznaczanie grup fachowych dla traktowania kwestyi, dotyczących poszczególnych gałęzi produkcji.

### § 8.

#### Porządek czynności zgromadzenia związku.

Zgromadzenie związku zbiera się we Wiedniu wedle potrzeby. Na żądanie komisarza rządowego lub na pisemny wniosek najmniej pięciu członków związku należy zwołać posiedzenie w ciągu 14 dni. Zaproszenia na posiedzenia mogą być wysyłane pisemnie albo telegraficznie.

Zgromadzenie związku jest zdolne do powzięcia uchwał bez względu na liczbę członków, którzy się jawni, jeżeli wszyscy członkowie związku i komisarz rządowy zostali zaproszeni. Uchwały zapadają zwykłą większością głosów. Przewodniczy przewodniczący kierownictwa związku lub jego zastępca. Przewodniczący głosuje również. Przy równości głosów rozstrzyga jego głos.

Członkowie zgromadzenia związku mają każdej chwili prawo wystosowywać wnioski do kierownictwa związku, co do których ma ono powziąć jak najrychlej uchwałę.

Przez uchwałę, powziętą większością głosów obecnych, może być zarządzone utrzymanie w tajemnicy poszczególnych przedmiotów obrad oraz odnoszących się do nich wyników głosowania.

### § 9.

#### Kierownictwo związku.

Kierownictwo związku składa się z przewodniczącego, dwóch zastępców i z dalszych trzech członków.

Przewodniczącego i obu zastępców mianuje Minister handlu.

Trzech członków ma wybrać zgromadzenie związku z pośród członków związku. Aż do tego wyboru winni funkcjonaryusze, zamianowani przez Ministra handlu, spełniać funkcje jako kierownictwo prowizoryczne. Do kierownictwa tego należy przede-wszystkiem zarządzenie i przeprowadzenie wyboru.

Wszyscy członkowie kierownictwa związku wykonują swe funkcje jako urząd honorowy.

Kierownictwo związku zastępuje związek na zewnątrz, w szczególności przy prowadzeniu kontraktacji z organizacjami innych przemysłów w fachowych sprawach. Do niego należy rozstrzy-ganie we wszystkich kwestiach, w których nie jest wyraźnie przewidziane powzięcie uchwały przez zgromadzenie związku. Ma ono składać zgromadzeniu związku sprawozdania o swej dzia-łalności.

Kierownictwo związku jest obowiązane do składania rachunków z obrotu pieniężnego i ma przedkładać corocznie zgromadzeniu związku zamknięcie rachunkowe celem zbadania i zatwierdzenia.

Kierownictwo związku mianuje na wniosek przewodniczącego, potrzebnych urzędników i siły pomocnicze, które będą wynagradzane ze środków związku. Nominacya osób na kierujące stanowiska podlega zatwierdzeniu Ministra handlu.

Przewodniczący, a w razie doznania przezeń przeszkody, jeden z jego zastępców, zwaluje po-siedzenia zgromadzenia związku i kierownictwa związku i na nich przewodniczy.

Do przewodniczącego a w razie doznania przezeń przeszkody, do jednego z jego zastępców należy prowadzenie bieżących spraw i nadzór nad wewnętrznym tokiem służby. Jemu podlegają urzędnicy i siły pomocnicze związku.

### § 10.

#### Porządek czynności kierownictwa związku.

Kierownictwo związku zbiera się według po-trzeby na posiedzenia w Wiedniu. Zaproszenia na posiedzenia mogą być wysyłane do członków kierownictwa związku oraz do komisarza rządo-wego pisemnie lub telegraficznie.

Kierownictwo związku winno być do 8 dni zwołane na posiedzenie, jeżeli tego zażąda ko-misarz rządowy lub najmniej dwu członków kie-rownictwa związku z podaniem przedmiotów obrad.

Kierownictwo związku jest zdolne do po-wzięcia uchwał bez względu na ilość tych, którzy się jawni, jeżeli są zaproszeni wszyscy członkowie i komisarz rządowy.

Uchwały zapadają zwykłą większością głosów. W razie równości głosów staje się uchwałą to zdanie, do którego przyłączył się przewodniczący.

### § 11.

#### Szczególne obowiązki funkcyjaryuszów i urzędników związku.

Wszyscy członkowie kierownictwa związku oraz wszyscy urzędnicy związku winni przy swem urzędowaniu przestrzegać najzupełniejszej bezstronności i najwyższej sumienności.

Wszyscy funkcyjaryusze i urzędnicy związku są obowiązani przestrzegać ściśle tajemnicy poza urzędowaniem co do wszystkich spraw związku, o których powzięli wiadomość w tym charakterze a których użytkowanie lub rozszerzanie poza-urzędowe sprzeciwia się celom związku lub też dotyczy stosunków przedsiębiorstw członków związku; mają oni to przyrzec na piśmie.

Przy prowadzeniu spraw jest obowiązkiem kierownictwa związku starać się przez odpowiednie urządzenia o to, by zapobiedz nadużyciom przy zużytkowaniu lub podawaniu wiadomości, jakie wpłynęły o stosunkach przedsiębiorczych. Urzędnicy i siły pomocnicze winny usłuchać wezwania do udzielenia wiadomości, dostarczonych przez członków związku kancelaryi związku, tylko wówczas, gdy takie wezwania zostaną wystosowane do nich ze strony przewodniczącego albo przez komisarza rządowego lub gdy kierownictwo związku powoła je w tym kierunku uchwałą.

### § 12.

#### Koszta prowadzenia spraw.

Dla pokrycia kosztów prowadzenia spraw związku winni członkowie związku składać opłaty, ustanowione przez zgromadzenie związku, które to opłaty można ścigać w drodze egzekucyj politycznej.

### § 13.

#### Nadzór państwowy.

Związek pozostaje pod nadzorem państwowym, który wykonuje komisarz rządowy, zamianowany przez Ministra handlu.

Komisarza rządowego należy zapraszać na wszystkie obrady i posiedzenia organów związku; on nie głosuje, jest jednak uprawniony każdej chwili zabierać głos i stawiać wnioski, co do których musi być powzięta uchwała. Jest on następnie uprawniony wykonanie uchwał i zarządzeń organów związku i fachowych grup na tak długo odroczyć, dopóki Minister handlu nie wyda rozstrzygnięcia.

Komisarz rządowy ma także prawo wglądu do wszystkich ksiąg, zapisków i aktów organów związku i prawo żądania wszelkich wyjaśnień, jakie uzna za potrzebne.

### § 14.

#### Państwowe zatwierdzenie.

Zatwierdzeniu Ministra handlu podlegają wszystkie rozstrzygnięcia, uchwały i zarządzenia zgromadzenia i kierownictwa związku, o ile dotyczą:

- a) zasadniczych zarządzeń co do rozdziału produkcji na poszczególne przedsiębiorstwa (§ 2. c);
- b) zasadniczych zarządzeń co do rozdziału zbytu między kraj tutejszy a zagranicę albo między pewne obszary kraju tutejszego i zagranicy (§ 2. d);
- c) ustanowienia cen i warunków sprzedaży (§ 2. e);
- d) oznaczenia waluty, w której mają się odbywać sprzedaże za granicę do poszczególnych krajów (§ 5.);
- e) wysokości opłat związkowych, o ile członkowie związku mają je niszczać stosownie do § 12.;
- f) ustalania pewnych stanów faktycznych, przy których zaistnieniu kierownictwo związku lub sąd polubowny może nakładać kary porządkowe oraz ustanawiania wysokości tych kar (§ 7. d).

### § 15.

#### Kary porządkowe.

Kierownictwo związku może za czyny lub zaniebdania członków związku, skierowane przeciw przepisom i zarządzeniom, które zostały stosownie do tego rozporządzenia wydane przez kierownictwo związku dla osiągnięcia celów związku, orzekać kary porządkowe, gdy stan faktyczny podlega karze porządkowej na podstawie uchwały zgromadzenia związku (§ 7. d), zatwierdzonej przez Ministra handlu.

Przeciw orzeczeniu kary porządkowej przez kierownictwo związku można się odwołać do rozstrzygnięcia przez sąd polubowny (§ 16.), odwołanie to niema jednak skutku odraczającego.

Kwoty kar będą na prośbę kierownictwa związku ścigane w drodze politycznej egzekucyj



i wpływają na celę użyteczności powszechnej, które oznaczy Minister handlu na wniosek kierownictwa związku.

### § 16.

#### Sąd polubowuy.

Do rozstrzygania we wszystkich sporach między członkami związku w sprawach związku, następnie w tych przypadkach, w których członkowie związku rozstrzygnięciem lub zarządzeniem kierownictwa lub zgromadzenia związku czują się w swych prawach pokrzywdzeni, ustanawia się związkowy sąd polubowuy.

Rozstrzygnięcie i zarządzeń zgromadzenia związku względnie kierownictwa związku, które uzyskały zatwierdzenie Ministra handlu (§§ 13. i 14.) nie można zacząć przed sądem polubownym.

O działaniach i zaniechaniach, wykraczających przeciw zarządzeniom lub przepisom, wydanym przez kierownictwo związku stosownie do niniejszego rozporządzenia, winno kierownictwo związku, o ile samo nie ma prawa według § 15. do nałożenia kary porządkowej, zawiadomić sąd polubowuy, który orzeka o nałożeniu kary porządkowej.

Sąd polubowuy rozstrzyga również odwołania wniesione przez członków związku przeciw karom porządkowym, nałożonym przez kierownictwo związku.

Jeśli dla pewnych czynów uchwałą zgromadzenia związku, zatwierdzoną przez Ministra handlu, został ustanowiony wymiar kary (§§ 7. d i 14. f), sąd polubowuy jest tem związany przy wymiarze kary. We wszystkich innych przypadkach zależy wymiar kary od swobodnego ocenienia sądu polubownego: kara porządkowa nie może jednak w żadnym poszczególnym przypadku przekraczać kwoty 20 000 K.

Sąd polubowuy składa się z funkcyonaryusza sędziowskiego, ustanowionego przez Ministra handlu w porozumieniu z Ministrem sprawiedliwości, w charakterze przewodniczącego i z czterech członków lub ich zastępców, mianowanych przez Ministra handlu. Członkowie i ich zastępcy wykonują swą funkcyę jako urząd honorowy. Nie mogą oni należeć do kierownictwa związku.

Wszystkie rozstrzygnięcia sądu polubownego są ostateczne. Postępowanie przed sądem polubownym odbywa się według postanowień czwartego rozdziału VI. części procedury cywilnej, o ile z przepisów tego rozporządzenia coś innego nie wynika.

Przewodniczący sądu polubownego może w zastosowaniu przepisów, obowiązujących dla

postępowania przed zwyczajnymi sądami, wzywać świadków i znawców i osoby te oraz strony przesłuchiwać pod przysięgą.

Grzywny będą na prośbę kierownictwa związku ściągane w drodze egzekucyi politycznej i wpływają na cel powszechnej użyteczności, który oznaczy Minister handlu na wniosek kierownictwa sądu.

### § 17.

#### Postanowienia karne.

Za przekroczenia tego rozporządzenia, o ile działanie nie podlega surowszej karze, będą polityczne władze pierwszej instancyi karały grzywnami do 20.000 K lub aresztem do sześciu miesięcy. Kary te można także nałożyć obok siebie.

### § 18.

#### Rozwiązanie związku.

Rozwiązanie związku następuje po wystąpieniu zgromadzenia związku przez zarządzenie Ministra handlu, który rozstrzyga także o użyciu ewentualnej nadwyżki obrotowej.

### § 19.

#### Początek mocy obowiązującej.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wieser wlr.

## 281.

### Rozporządzenie Ministra handlu w porozumieniu z Ministrem kolei żelaznych z dnia 31. lipca 1918, w sprawie przesyłek naczyń z blachy emaliowanej i kotłów.

Na zasadzie ustawy z dnia 24. lipca 1917, Dz. u. p. Nr. 307, rozporządza się:

### § 1.

Naczynia domowe i do gotowania tudzież kotły z emaliowanej blachy żelaznej lub stalowej wolno przysyłać do miejsc poza granicami Austrii tylko za specjalnem zezwoleniem Ministerstwa handlu.

W razie wysyłki za pośrednictwem przedsiębiorstw kolei żelaznych albo żeglugi ma wysyłający dołączyć do dokumentów przewozowych dla każdej przesyłki poświadczenie przewozowe, wystawione według przyległego wzoru przez Ministerstwo handlu.

O wygotowanie poświadczenia przewozowego należy prosić w drodze związku gospodarczego producentów naczyń z blachy emaliowanej (Wiedeń, IX./1, Porzellangasse 43).

Dla przesyłek zarządu wojskowego, dla przesyłek, które w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia były już oddane zakładowi przewozowemu tudzież dla przesyłek przewożonych tylko przez Austryę poświadczenia tego rodzaju nie są potrzebne.

## § 2.

Za wszelkie działanie wbrew przepisom tego rozporządzenia mają władze polityczne pierwszej instancji karać grzywną do 20.000 K albo aresztem do 6 miesięcy. Kary te mogą być nałożone także obok siebie.

## § 3.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wieser wr.

## Poświadczenie przewozowe na naczynia z blachy emaliowanej i kotły.

Imię i nazwisko wysyłającego .....

w ..... jest uprawniony do przestania

• ilość  
pakunków

rodzaj  
opakowania

waga w kilogramach  
brutto                      netto

.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

### Bliższe oznaczenie zawartości:

w czasie od ..... do .....

z (nazwa stacji wysyłającej) .....

do (nazwa stacji przeznaczenia) .....

(poczta, kolej, okrętem parowym) .....

do (imię, nazwisko i miejsce zamieszkania odbiorcy) .....

.....



.....  
(Miejsce i dzień wystawienia.)

.....  
(Podpis.)

Miejsca niewypelnione należy przekreślić.

Poświadczenie to należy doczepić trwale do dokumentu przewozowego.

Dołączenie poświadczenia należy w dokumencie przewozowym uwidocznić.

Poświadczenie odbierze stacja przeznaczenia.



